

新刊四大古典小說

儒林外史

吳敬梓

原著

馮保善

校注

中州古籍出版社

儒林外史

吳敬梓

原著

馮保善

校注

(豫)新登字 05 号

1242.4 / 320

新刊四大古典小说

李忠明 钟 源 校注
冯保善 凌嘉瞭

责任编辑 弦 声

中州古籍出版社出版发行 (郑州农业路 73 号)

江苏南京通达彩色印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 93.25 印张 2960 千字

1994 年 9 月第 1 版 1994 年 9 月第 1 次印刷

印数 1—8000 套

ISBN7-5348-1336-0/K·445 定价 102.40 元(全六册)

本册定价 13.80 元

原 序

古今稗官野史，不下数百千种，而《三国志》、《西游记》、《水浒传》及《金瓶梅演义》，世称四大奇书，人人乐得而观之，余窃有疑焉。稗官为史之支流，善读稗官者，可进于史，故其为书，亦必善善恶恶，俾读者有所观感戒惧，而风俗人心庶以维持不坏也。《西游》元虚荒渺，论者谓为谈道之书；所云“意马心猿”、“金公木母”，大抵“心即是佛”之旨，予弗敢知。《三国》不尽合正史，而就中魏、晋代禅，依样葫芦，天道循环，可为篡弑者鉴；其他蜀与吴所以废兴存亡之故，亦具可发人深省，予何敢厚非！至《水浒》、《金瓶梅》诲盗诲淫，久干例禁；乃言者津津夸其章法之奇、用笔之妙，且谓其摹写人物事故，即家常日用米盐琐屑，皆各穷神尽相，画工化工合为一手，从来稗官无有出其右者。呜乎！其未见《儒林外史》一书乎？夫曰《外史》，原不自居正史之列也；曰《儒林》，迥异元虚荒渺之谈也。其书以功名富贵为一篇之骨：有心艳功名富贵而媚人下人者；有倚仗功名富贵而骄人傲人者；有假托无意功名富贵自以为高，被人看破耻笑者；终乃以辞却功名富贵、品地最上一层为中流砥柱。篇中所载之人，不可枚举；而其人之性情心术，一一活现纸上。读之者，无论是何人品，无不可取以自镜。《传》云：“善者，感发人之善心；恶者，惩戒人之逸志。”是书有焉。甚矣，有《水浒》、《金瓶梅》之笔之才，而非若《水浒》、《金瓶梅》之致为风俗人心之害也，则与其读《水浒》、《金瓶梅》，无宁读《儒林外史》。世有善读稗官者，当不河汉予言也夫！

乾隆元年春二月闲斋老人序

前 言

在中国小说史上,《儒林外史》是第一部全面反映知识分子生活的长篇小说,对此,与作者同时代的程晋芳在其《怀人诗》中已曾道及:“《外史》纪儒林,刻画何工妍!”(《勉行堂诗集·春帆集》)其《文木先生传》中再申是说云:“又仿唐人小说为《儒林外史》五十卷,穷极文士情态,人争传写之。”(《勉行堂文集》卷六)此后,评点家天目山樵在其《识语》中更进一步作具体阐发:“是书特为名士下针砭,即其写官场、僧道、隶役、娼优及王太太辈,皆是烘云托月,旁敲侧击。”《儒林外史》正是以儒林文士的生活遭遇为中心,反映了明清时代各阶层知识分子的命运际遇,透视了他们的精神世界,展现了他们的道德风貌。

作品围绕“功名富贵”这一轴心,以对待此四字的不同生活态度,并按其行为方式,将芸芸士人划分为截然有别的几大类型,诚如闲斋老人序《儒林外史》中所说:“其书以功名富贵为一篇之骨:有心艳功名富贵而媚人下人者;有倚仗功名富贵而骄人傲人者;有假托无意功名富贵自以为高,被人看破耻笑者;终乃以辞却功名富贵、品地最上一层,为中流砥柱。”大致说来,《儒林外史》主要描写了三大类型的知识分子形象:一、八股士子;二、假名士;三、真儒高贤。

通过对八股士人的描写,作品抨击了八股科举制度的诸多弊端,暴露了封建最高统治者牢笼毒害广大知识分子的罪恶用心。

在八股科举取士制度的诱惑下,一大批读书人灵魂被扭曲,性格出现了裂变。周进在科举道路上滚爬了大半个人生,连一领青衿也未曾混到,老童生的身份,使他倍受人世间种种冷眼与轻蔑,新进秀才梅玖凌辱他,举人王惠对他颐支气使,更甚者因他“呆头呆脑”,不冀奉承到区区地方总甲,连在薛家集坐馆授徒的资格也被吊销。既炒了鱿鱼,日食维艰,幸赖着做生意的姊丈金有余,始有以糊口。然而不然,这终非本心,所以一朝闲游中见了贡院号板,勾起伤心往事,“不觉眼睛里一阵酸酸的,长叹一声,一头撞在号板上,直僵僵不省人事”,既醒之后,“哭了一阵,又是一阵,直哭到口里吐出鲜血来”。与周进具有近同经历的范进有着性质相同的表现。他二十岁应考,考了二十余次,到五十四岁,依旧

是一介童生。也正因为咽进了太多的人世间的辛酸苦辣，一旦金榜题名，蓦然见到报帖，喜不自胜，脆弱的神经终于禁受不了狂喜的冲击，竟欢喜得疯癫。

“二进”虽然历尽坎坷，但最终毕竟苦尽甘来，博取一第。八股选家马纯上“补康二十四年，蒙历任宗师的青目，共考过六七个案首，只是科场不利”，终于未尝得手，也依然对八股举业笃信不疑，并乐此不疲地为之鼓吹宣扬，声称：“到本朝，用文章取士，这是极好的法则。就是夫子在而今，也要念文章、做举业，断不讲那‘言寡尤，行寡悔’的话。何也？就日日讲究‘言寡尤，行寡悔’，那个给你官做？”这显然已经近乎宗教的狂热，完全丧失了人类作为“族类的特征”，不复具有“自由意识活动”。（马克思语）

八股流毒不仅侵蚀着须眉男子，甚而渗透闺阁，熏及巾帼，观鲁编修爱女鲁小姐一段文字可知。鲁小姐自五、六岁开蒙，读《四书》、《五经》，十一、二岁讲书、读文章，肚里记下了三千余篇八股范文，做出的文章“理真法老，花团锦簇”。唯因错配鸳鸯，嫁与了不讲八股要做名士的蘧公孙，始而闷气，继而将希望转托在幼子身上，每日拘着四岁的小儿“在房里讲《四书》，读文章”，此举堪称是“巾帼不让须眉”！八股制度毒害社会可谓深切。

对八股制度作育造就的“人才”，《儒林外史》有深刻犀利的揭露。

知识贫乏，此为八股士子的一个特征。举人张静斋与范进误将元末进士刘基作明初进士，将宋人赵普事误插在刘基生平之中，此段笑谈，可谓浅陋；范进不知苏轼为古人今人，马二先生不晓得李清照、朱淑贞、苏若兰为谁何，更足见其历史常识的匮乏。

道德沦丧，这是八股文士的第二个特征。进士荀玫为不误前程，匿丧不报谋求夺情；举人张静斋横行乡里，做尽“没脊骨”的事；贡生严大位讹乡邻诈船家，吞并弟产，欺凌寡妇；监生王德、王仁无德不仁以二百两银子为代价出卖其垂危中妹妹正妻的身份。而敦厚孝行的农村少年匡超人蜕变为忘恩负义、寡廉鲜耻、品行恶劣之徒，更足以说明八股科举制度对读书人道德品行的腐蚀戕害。

思想僵化，这是八股文士的第三个特征。板滞而程式化的八股文章格式训练出了丧失新鲜思想、缺乏生命活力，头脑僵化的八股士子。马二游西湖，见花枝招展的女客“低着头走了过去，不曾仰视”，过茶楼见

仁宗皇帝御书，却“吓了一跳，慌忙整一整头巾，理一理宝蓝直裰，在靴桶内拿出一把扇子来当了笏板，恭恭敬敬朝着楼上，扬尘舞蹈，拜了五拜”，对空行如此大礼。而其游玩，除了进书店打听其八股选本畅销否，西湖美景也仅是《中庸》中的两句套话，卧本此处有评：“马二先生叹风景，只道得《中庸》数语，其胸中仅容得高头讲章一部可知。”可谓的评。

秀才王玉辉仅为一个死的“好题目”，怂恿女儿饿死殉夫，这一情节本身，同样反映了八股科举及封建礼教熏陶所造成的知识分子思想的严重僵化。做了三十年老秀才尚未发达的王玉辉，念念不忘的是“纂三部书嘉惠来学”。当女儿提出殉夫为众人反对时，独他赞扬；女儿既死，老妻悲恸，他又大笑。这活脱脱就是一个失去人性没有任何人的感情的僵尸。

封建朝廷推行八股取士制度，其意图本在羁縻笼络士人，用以维护其专制统治，但就其造就的所谓人才来看，恰恰不足以成之实足以败之，它作育出来的，并非封建专制制度的卫士，而是蛀虫或掘墓人。如书中描写，知县汤奉为出大名，捞取政治资本以为进身之阶，轻信张静斋胡言，枷死回民老师傅而激起民变；知府王惠贪酷无比，他所留意的是“地方人情，可还有甚么出产？词讼里可也略有些甚么通融？”此所谓吏才，以脍炙经邦治国，结局可想而知。

作者之忧患正缘此而生。如何造就人才，造就什么样的人，这是吴敬梓思考最多的一个问题。从其作品中有关描写文字看，他的人才思想是礼乐兵农工虞水火全面发展；经世治用，学有以用。萧云仙青枫城大捷及其治理青枫城政绩是这一思想的形象说明。

然而，作为清醒的现实主义作家，作者看到，萧云仙辈以功获咎，在当时社会绝非仅见，才能怀抱不得施展，这却为普遍的现象，他的思想，也由此而回到了“天下有道则仕，无道则隐”的古老命题中去。庄绍光的放归，杜少卿的辞去征辟，正可为这一思想作注脚。

相比较言，作者思索更多的还是士人理想人格建设这一更具有现实意义的问题。目睹八股科举制度戕害下士人人格的畸变扭形，作者塑造了王冕、杜少卿、虞育德、庄绍光、迟衡山以及四客等形象，表现了他的不同探索。从这一点讲，《儒林外史》不只是讽刺小说，更不是为暴露而撰作，其命意，还在于为疗治处于病态的一群读书人开研药方。

《儒林外史》中的真儒贤人充分体现了作者的人格理想。这些形象，

尽管其具体性格内涵各各不同,但共同性依然存在。在他们身上,程度不等地表现出了如此一些性格特征:有学问,讲操守,德行并重;不矫情,任自然,坦荡真诚。不降志辱节,不阿附权贵,不慕虚名,不贪私利,保持人格的独立完整。这正是作者理想人格的真实内涵。

第五十四回“四客”形象,显示了作者理想人格探索的一种崭新思路。他本寄希望于真儒,试图用古礼古乐以救世,但目击浇薄的世俗社会满眼是庸俗名利之徒,沉重的俗世名利氛围中,世人皆迷,作者的这一理想幻灭了。“话说万历二十三年,那南京的名士都已渐渐销磨尽了。此时虞博士那一辈人,也有老了的,也有死了的,也有四散去了的,也有闭门不问世事的。花坛酒社,都没有那些才俊之人;礼乐文章,也不见那些贤人讲究。论出处,不过得手的就是才能,失意的就是愚拙;论豪侠,不过有余的就会奢华,不足的就见萧索。凭你有李、杜的文章,颜、曾的品行,却是也没有一个人来问你。”世风如斯,知识社会已经堕落,不堪救药,但转将目光投向市井,却依稀见到一线光亮,那里“又出了几个奇人”。四客均有自己一技之长,此足堪维生;不希图富贵,用不着仰人鼻息。作者有云:“风流云散,贤豪才色总成空;薪尽火传,工匠市廛都有韵。”正因为作者欲以市井奇人来传承其真儒的品格精神,用其所长来补真儒的不足,糅合两者,重塑新人,在其四客形象中,能见到儒者之风便也不足为怪。

此外,作品还对封建朝廷在羁縻的另面对士人所采取的高压政策——文字狱——进行了揭露。

身为封建时代的作家,受他所处时代、阶级等等局限,其作品中宣扬了封建门阀意识,鼓吹了愚孝思想,又流露出来了对新兴商人的鄙视观念,这些,均应当批判地阅读。

作为伟大的讽刺小说,《儒林外史》的贡献,还在于其艺术上的突破与创新。

一、讽刺艺术。《儒林外史》的讽刺艺术特征与贡献,如鲁迅所评:“迨吴敬梓《儒林外史》出,乃秉持公心,指撻时弊,机锋所向,尤在士林;其文又戚而能谐,婉而多讽;于是说部中乃始有足称讽刺之书。”(《中国小说史略》)《儒林外史》讽刺艺术的特征,一在写实,即按照生活中事物的原样,不加夸饰,真实地提取出来,暴露其荒谬的本质;二在公心讽世,以博爱宽容的胸怀,对待他描写的每一个形象,于其中八股文士及假名

士，既怒其无行，又哀其不幸，揭出造成人物性格扭曲的社会原因却不简单归咎于个人；三是悲喜剧融合，以喜剧的形式，挖掘出为功名利禄腐蚀、为封建最高统治者毒害的悲剧内涵。《儒林外史》的讽刺艺术，取得了卓越的成就，达到了中国古代小说讽刺艺术的峰巅，成为世界人民宝贵的精神文化遗产。

二、结构艺术。《儒林外史》的结构，堪称“新体”。它以独具风格的短篇连环形式，创造出了一种全新的长篇章回结构范型。分而析之，既有暗线（思想线）前后贯穿，以对待功名富贵的不同态度，人以群分，别人物情节为数类；在故事情节安排上，同样颇费匠心，巧作串联。楔子、正文、幽榜三位一体，开场妙，收煞也算苦心，主体正文突出分明。在具体情节中，人物进退场、伏线的设置，均见出作为长篇小说其构思的完整与缜密。

《儒林外史》卓特的艺术创造，为后世创作提供了成功的范例，晚清效法作品之众，可见其影响。

《儒林外史》的作者吴敬梓（1701—1754），字敏轩，号文木，又署秦淮墨客、粒民。安徽全椒人。出生于举业世家。其曾祖辈，兄弟五人，四成进士。其祖父辈，家族中发达者仍不乏人在。敬梓所在一支，则彼时已呈衰落之势：祖父吴旦为监生；生父吴雯延为秀才；嗣父吴霖起为拔贡。而其本人，十四岁从嗣父宦游江苏赣榆，十八岁考取秀才，之后屡试未中。其生平大事，当以移家南京、辞去征辟、修先贤祠为大端。此等家世出身及个人阅历，对作者选取知识分子题材进行创作，显然具有得天独厚的条件，如胡适所说：“吴敬梓是一个八股大家的曾孙，自己也在这里面用过一番工夫来，经过许多考试，一旦大觉悟之后，方才把八股社会的真相——丑态——穷形尽致的描写出来。”（《吴敬梓年谱》）《儒林外史》的创作，在作家三十三岁移家南京后，前后大约经过了十数个春秋，迄乾隆十三年（1748）至十五年（1750）之际，已大致完成。最终杀青，已到晚年。

关于本书的校勘整理及注释，有几点说明：（一）此书以现存《儒林外史》最早刊本清嘉庆八年（1803）卧闲草堂本为底本，凡底本衍夺讹误文字，则参校其他刻本或据前后文意改正；（二）为方便阅读，改异体、俗体字为正体，划分段落，用新式标点；（三）注释重在典章制度、历史人名、名物、用典，兼及僻字俗语等。

本书得到了业师陈美林教授及中州古籍出版社张弦声先生的指教或关心,特致谢忱。

冯保善

一九九三年六月于南京

目 录

第 一 回	说楔子敷陈大义	借名流隐括全文……………	1
第 二 回	王孝廉村学识同科	周蒙师暮年登上第 ……	11
第 三 回	周学道校士拔真才	胡屠户行凶闹捷报 ……	19
第 四 回	荐亡斋和尚吃官司	打秋风乡绅遭横事 ……	29
第 五 回	王秀才议立偏房	严监生疾终正寝 ……	37
第 六 回	乡绅发病闹船家	寡妇含冤控大伯 ……	46
第 七 回	范学道视学报师恩	王员外立朝敦友谊 ……	54
第 八 回	王观察穷途逢世好	娄公子故里遇贫交 ……	63
第 九 回	娄公子捐金赎朋友	刘守备冒姓打船家 ……	71
第 十 回	鲁翰林怜才择婿	蘧公孙富室招亲 ……	79
第 十 一 回	鲁小姐制义难新郎	杨司训相府荐贤士 ……	87
第 十 二 回	名士大宴莺脰湖	侠客虚设人头会 ……	95
第 十 三 回	蘧駪夫求贤问业	马纯上仗义疏财 ……	102
第 十 四 回	蘧公孙书坊送良友	马秀才山洞遇神仙……	110
第 十 五 回	葬神仙马秀才送丧	思父母匡童生尽孝……	117
第 十 六 回	大柳庄孝子事亲	乐清县贤宰爱士……	124
第 十 七 回	匡秀才重游旧地	赵医生高踞诗坛……	131
第 十 八 回	约诗会名士携匡二	访朋友书店会潘三……	138
第 十 九 回	匡超人幸得良朋	潘自业横遭祸事……	145
第 二 十 回	匡超人高兴长安道	牛布衣客死芜湖关……	152
第 二 十 一 回	冒姓字小子求名	念亲戚老夫卧病……	159
第 二 十 二 回	认祖孙玉圃联宗	爱交游雪斋留客……	166
第 二 十 三 回	发阴私诗人被打	叹老景寡妇寻夫……	174
第 二 十 四 回	牛浦郎牵连多讼事	鲍文卿整理旧生涯……	181
第 二 十 五 回	鲍文卿南京遇旧	倪廷玺安庆招亲……	188
第 二 十 六 回	向观察升官哭友	鲍廷玺丧父娶妻……	195
第 二 十 七 回	王太太夫妻反目	倪廷珠兄弟相逢……	202

第二十八回	季苇萧扬州入赘	萧金铉白下选书·····	208
第二十九回	诸葛佑僧寮遇友	杜慎卿江郡纳姬·····	215
第三十回	爱少俊访友神乐观	逞风流高会莫愁湖·····	222
第三十一回	天长县同访豪杰	赐书楼大醉高朋·····	229
第三十二回	杜少卿平居豪举	娄焕文临去遗言·····	237
第三十三回	杜少卿夫妇游山	迟衡山朋友议礼·····	244
第三十四回	议礼乐名流访友	备弓旌天子招贤·····	251
第三十五回	圣天子求贤问道	庄征君辞爵还家·····	258
第三十六回	常熟县真儒降生	泰伯祠名贤主祭·····	265
第三十七回	祭先圣南京修礼	送孝子西蜀寻亲·····	272
第三十八回	郭孝子深山遇虎	甘露僧狭路逢仇·····	280
第三十九回	萧云仙救难明月岭	平少保奏凯青枫城·····	287
第四十回	萧云仙广武山赏雪	沈琼枝利涉桥卖文·····	293
第四十一回	庄濯江话旧秦淮河	沈琼枝押解江都县·····	300
第四十二回	公子妓院说科场	家人苗疆报信息·····	308
第四十三回	野羊塘将军大战	歌舞地首长劫营·····	315
第四十四回	汤总镇成功归故乡	余明经把酒问葬事·····	322
第四十五回	敦友谊代兄受过	讲堪舆回家葬亲·····	328
第四十六回	三山门贤人饯别	五河县势利熏心·····	335
第四十七回	虞秀才重修元武阁	方盐商大闹节孝祠·····	342
第四十八回	徽州府烈妇殉夫	泰伯祠遗贤感旧·····	349
第四十九回	翰林高谈龙虎榜	中书冒占凤凰池·····	356
第五十回	假官员当街出丑	真义气代友求名·····	362
第五十一回	少妇骗人折风月	壮士高兴试官刑·····	368
第五十二回	比武艺公子伤身	毁厅堂英雄讨债·····	373
第五十三回	国公府雪夜留宾	来宾楼灯花惊梦·····	380
第五十四回	病佳人青楼算命	呆名士妓馆献诗·····	386
第五十五回	添四客述往思来	弹一曲高山流水·····	394
第五十六回	神宗帝下诏旌贤	刘尚书奉旨承祭·····	400

第 一 回

说楔子^①敷陈大义 借名流隐括全文

人生南北多岐路，将相神仙，也要凡人做。百代兴亡朝复暮，江风吹倒前朝树。功名富贵无凭据，费尽心机，总把流光误。浊酒三杯沉醉去，水流花谢知何处？

这一首词，也是个老生常谈。不过说人生富贵功名是身外之物，但世人一见了功名，便舍着性命去求他，及至到手之后，味同嚼蜡。自古及今，那一个是看得破的！

虽然如此说，元朝末年，也曾出了一个嵌崎磊落^②的人。这人姓王名冕，在诸暨县乡村里住。七岁上死了父亲，他母亲做些针指，供给他到村学堂里去读书。看看三个年头，王冕已是十岁了。母亲唤他到面前来说道：“儿啊，不是我有心要耽误你。只因你父亲亡后，我一个寡妇人家，只有出去的，没有进来的；年岁不好，柴米又贵；这几件旧衣服和些旧家伙，当的当了，卖的卖了；只靠着我替人家做些针指生活寻来的钱，如何供得你读书？如今没奈何，把你雇在间壁人家放牛，每月可以得他几钱银子，你又有现成饭吃，只在明日就要去了。”王冕道：“娘说的是。我在学堂里坐着，心里也闷，不如往他家放牛，倒快活些。假如我要读书，依旧可以带几本去读。”当夜商议定了。

第二日，母亲同他到间壁秦老家。秦老留着他母子两个吃了早饭，牵出一条水牛来交与王冕，指着门外道：“就在我这大门过去两箭之地^③，便是七泖湖。湖边一带绿草，各家的牛都在那里打睡；又有几十棵合抱的垂杨树，十分阴凉。牛要渴了，就在湖边上饮水。小哥，你只在这一带顽耍，不必远去。我老汉每日两餐小菜饭，是不少的；每日早上，还折两个钱，与你买点心吃。只是百事勤谨些，休嫌怠慢。”他母亲谢了，就要回家去。王冕送出门来，母亲替他理理衣服，口里说道：“你在此须要小心，休惹人说不是；早出晚归，免我悬望。”王冕应诺，母亲含着两眼泪去了。

王冕自此只在秦家放牛，每到黄昏回家，跟着母亲歇宿。或遇秦家煮些腌鱼、腊肉给他吃，他便拿块荷叶包了来家，递与母亲。每日点心

钱，他也不买了吃，聚到一两个月，便偷个空，走到村学堂里，见那闯学堂的书客^④，就买几本旧书。日逐把牛拴了，坐在柳阴树下看。

弹指又过了三四年。王冕看书，心下也着实明白了。那日正是黄梅时候，天气烦躁，王冕放牛倦了，在绿草地上坐着。须臾，浓云密布。一阵大雨过了，那黑云边上镶着白云，渐渐散去，透出一派日光来，照耀得满湖通红。湖边上山，青一块，紫一块，绿一块。树枝上都像水洗过一番的，尤其绿得可爱。湖里有十来枝荷花，苞子上清水滴滴，荷叶上水珠滚来滚去。王冕看了一回，心里想道：“古人说‘人在画图中’，其实不错。可惜我这里没有一个画工，把这荷花画他几枝，也觉有趣。”又心里想道：“天下那有个学不会的事，我何不自画他几枝？”

正存想间，只见远远的一个夯汉^⑤，挑了一担食盒^⑥来，手里提着一瓶酒，食盒上挂着一块毡条，来到柳枝下，将毡铺了，食盒打开。那边走过三个人来，头戴方巾^⑦，一个穿宝蓝夹纱直裰^⑧，两人穿元色直裰，都有四五十岁光景，手摇白纸扇，缓步而来。那穿宝蓝直裰的是个胖子，来到树尊下，那穿元色的一个胡子坐在上面，那一个瘦子坐在对席——他想是主人了，坐在下面把酒来斟。吃了一回，那胖子开口道：“危老先生回来了。新买了住宅，比京里钟楼街的房子还大些，值得二千两银子。因老先生要买，房主人让了几十两银卖了，图个名望体面。前月初十搬家，太尊、县父母^⑨都亲自到门来贺，留着吃酒到二三更天。街上的人哪一个不敬？”那瘦子道：“县尊是壬午举人^⑩，乃危老先生门生^⑪，这是该来贺的。”那胖子道：“敝亲家也是危老先生门生，而今在河南做知县。前日小婿来家，带二斤干鹿肉来见惠，这一盘就是了。这一回小婿再去，托敝亲家写一封字来，去晋谒^⑫晋谒危老先生。他若肯下乡回拜，也免得这些乡户人家，放了驴和猪在你我田里吃粮食。”那瘦子道：“危老先生要算一个学者了。”那胡子说道：“听见前日出京时，皇上亲自送出城外，携着手走了十几步，危老先生再三打躬辞了，方才上轿回去。看这光景，莫不是就要做官？”三人你一句，我一句，说个不了。

王冕见天色晚了，牵了牛回去。自此，聚的钱不买书了，托人向城里买些胭脂铅粉之类，学画荷花。初时画得不好，画到三个月之后，那荷花精神颜色无一不像，只多着一张纸，就像是湖里长的，又像才从湖里摘下来贴在纸上的。乡间人见画得好，也有拿钱来买的。王冕得了钱，买些好东好西孝敬母亲。一传两，两传三，诸暨一县都晓得是一个画没骨

花卉的名笔^③，争着来买。到了十七八岁，不在秦家了，每日画几笔画，读古人的诗文，渐渐不愁衣食，母亲心里欢喜。

这王冕天性聪明，年纪不满二十岁，就把那天文、地理、经史上的大学问，无一不贯通。但他性情不同，既不求官爵，又不交纳朋友，终日闭户读书。又在《楚辞图》上看见画的屈原^④衣冠，他便自造一顶极高的帽子，一件极阔的衣服；遇着花明柳媚的时节，把一乘牛车载了母亲，他便戴了高帽，穿了阔衣，执着鞭子，口里唱着歌曲，在乡村镇上以及湖边，到处玩耍，惹的乡下孩子们三五成群跟着他笑，他也不放在意下。只有隔壁秦老，虽然务农，却是个有意思的人；因自小看见他长大，如此不俗，所以敬他，爱他，时时和他亲热，邀在草堂里坐着说话儿。

一日，正和秦老坐着，只见外边走进一个人来，头戴瓦楞帽^⑤，身穿青布衣服。秦老迎接，叙礼坐下。这人姓翟，是诸暨县一个头役，又是买办^⑥。因秦老的儿子秦大汉拜在他名下，叫他干爷，所以常时下乡来看亲家。秦老慌忙叫儿子烹茶，杀鸡，煮肉，款留他，就要王冕相陪。彼此道过姓名，那翟买办道：“这位王相公，可就是会画没骨花的么？”秦老道：“便是了。亲家，你怎得知道？”翟买办道：“县里人那个不晓得！因前日本县老爷吩咐，要画二十四副花卉册页送上司，此事交在我身上。我闻有王相公的大名，故此一径来寻亲家。今日有缘遇着，王相公是必费心大笔画一画。在下半个月后，下乡来取。老爷少不得还有几两润笔的银子^⑦，一并送来。”秦老在旁，着实撺掇。王冕屈不过秦老的情，只得应诺了。回家用心用意画了二十四副花卉，都题了诗在上面。翟头役禀过了本官，那知县时仁发出二十四两银子来。翟买办扣克了十二两，只拿十二两银子送与王冕，将册页取去。时知县又办了几样礼物，送与危素，作候问之礼。

危素受了礼物，只把这本册页看了又看，爱玩不忍释手。次日备了一席酒，请时知县来家致谢。当下寒暄已毕，酒过数巡，危素道：“前日承老父台^⑧所惠册页花卉，还是古人的呢，还是现在人画的？”时知县不敢隐瞒，便道：“这就是门生治下^⑨一个乡下农民，叫做王冕，年纪也不甚大，想是才学画几笔，难入老师的法眼^⑩。”危素叹道：“我学生^⑪出门久了，故乡有如此贤士，竟坐不知，可为惭愧。此兄不但才高，胸中见识大是不同，将来名位^⑫不在你我之下。不知老父台可以约他来此相会一会么？”时知县道：“这个何难！门生出去，即遣人相约。他听见老师相爱，

自然喜出望外了。”说罢，辞了危素，回到衙门，差翟买办持个侍生帖子^②去约王冕。

翟买办飞奔下乡，到秦老家，邀王冕过来，一五一十向他说了。王冕笑道：“却是起动头翁，上覆县主老爷，说王冕乃一介农夫，不敢求见。这尊帖也不敢领。”翟买办变了脸道：“老爷将帖请人，谁敢不去！况且这件事原是我照顾你的，不然老爷如何得知你会画花？论理，见过老爷，还该重重的谢我一谢才是！如何走到这里，茶也不见你一杯，却是推三阻四，不肯去见，是何道理？叫我如何去回覆得老爷！难道老爷一县之主，叫不动一个百姓么？”王冕道：“头翁，你有所不知。假如我为了事，老爷拿票子^③传我，我怎敢不去？如今将帖来请，原是不逼迫我的意思了，我不愿去，老爷也可以相谅。”翟买办道：“你这都说的是甚么话！票子传着倒要去，帖子请着倒不去！这不是不识抬举了？”秦老劝道：“王相公，也罢，老爷拿帖子请你，自然是好意，你同亲家去走一回罢。自古道‘灭门的知县’，你和他拗些甚么？”王冕道：“秦老爹，头翁不知，你是听见我说过。不见那段干木、泄柳的故事^④么？我是不愿去的。”翟买办道：“你这是难题目与我做，叫拿甚么话去回老爷？”秦老道：“这个果然也是两难：若要去时，王相公又不肯；若不去，亲家又难回话。我如今倒有一法：亲家回县里不要说王相公不肯，只说他抱病在家，不能就来，一两日间好了就到。”翟买办道：“害病，就要取四邻的甘结^⑤！”彼此争论了一番，秦老整治晚饭与他吃了，又暗叫了王冕出去问母亲秤了三钱二分银子，送与翟买办做差钱，方才应诺去了，回覆知县。

知县心里想道：“这小厮^⑥那里害甚么病！想是翟家这奴才^⑦走下乡狐假虎威，着实恐吓了他一场。他从来不曾见过官府的人害怕，不敢来了。老师既把这个人托我，我若不把他就叫了来见老师，也惹得老师笑我做事疲软^⑧。我不如竟自己下乡去拜他。他看见赏他脸面，断不是难为他的意思，自然大着胆见我，我就便带了他来见老师，却不是办事勤敏？”又想道：“一个堂堂县令，屈尊去拜一个乡民，惹得衙役们笑话。”又想道：“老师前日口气，甚是敬他；老师敬他十分，我就该敬他一百分。况且屈尊敬贤，将来志书^⑨上少不得称赞一篇。这是万古千年不朽的勾当，有甚么做不得！”当下定了主意。

次早，传齐轿夫，也不用全副执事^⑩，只带八个红黑帽夜役军牢^⑪，翟买办扶着轿子，一直下乡来。乡里人听见锣响，一个个扶老携幼，挨挤

了看。轿子来到王冕门首，只见七八间草屋，一扇白板门紧紧关着。翟买办抢上几步，忙去敲门。敲了一会，里面一个婆婆，拄着拐杖出来说道：“不在家了。从清早晨牵牛出去饮水，尚未回来。”翟买办道：“老爷亲自在家里传你家儿子说话，怎的慢条斯理！快快说在那里，我好去传！”那婆婆道：“其实不在家了。不知在那里。”说毕，关着门进去了。

说话之间，知县轿子已到。翟买办跪在轿前禀道：“小的传王冕，不在家里。请老爷龙驾到公馆^⑤里略坐一坐，小的再去传。”扶着轿子，过王冕屋后来。屋后横七竖八几棱窄田埂，远远的一面大塘，塘边都栽满了榆树、桑树。塘边那一望无际的几顷田地，又有一坐山，虽不甚大，却青葱，树木堆满山上。约有一里多路，彼此叫呼，还听得见。知县正走着，远远的有个牧童，倒骑水牯牛，从山嘴边转了过来。翟买办赶将上去，问道：“秦小二汉，你看见你隔壁的王老大牵了牛在那里饮水哩？”小二道：“王大叔么？他在二十里路外王家集亲家家吃酒去了。这牛就是他的，央及我替他赶了来家。”翟买办如此这般禀了知县。知县变着脸道：“既然如此，不必进公馆了！即回衙门去罢！”时知县此时心中十分恼怒，本要立即差人拿了王冕来责惩一番，又想恐怕危老师说他暴躁，且忍口气回去，慢慢向老师说明此人不中抬举，再处置他也不迟。

知县去了。王冕并不曾远行，即时走了来家。秦老过来抱怨他道：“你方才也太执意了。他是一县之主，你怎的这样怠慢他？”王冕道：“老爹，请坐！我告诉你，时知县倚着危素的势要，在这里酷虐小民，无所不为。这样的人，我为甚么要相与他？但他这一番回去，必定向危素说；危素老羞变怒，恐要和我计较起来。我如今辞别老爹，收拾行李，到别处去躲避几时，只是母亲在家，放心不下。”母亲道：“我儿，你历年卖诗卖画，我也积聚下三五十两银子，柴米不愁没有；我虽年老，又无疾病，你自放心出去躲避些时不妨。你又不曾犯罪，难道官府来拿你的母亲去不成？”秦老道：“这也说得有理。况你埋没在这乡村镇上，虽有才学，谁人是识得你的？此番到大邦^⑥去处，或者走出些遇合^⑦来也不可。你尊堂家下大小事故，一切都在我老汉身上，替你扶持便了。”王冕拜谢了秦老。秦老又走回家去，取了些酒肴来替王冕送行，吃了半夜酒回去。

次日五更，王冕起来收拾行李，吃了早饭，恰好秦老也到。王冕拜辞了母亲，又拜了秦老两拜，母子洒泪分手。王冕穿上麻鞋，背上行李；秦老手提一个小白灯笼，直送出村口，洒泪而别。秦老手拿灯笼，站着看着